

by others Dwellers in a rocky region—both epithets being true to fact.

*Winnipeg* comes, after various modes of spelling, from two Cree words—*Winne* "cloudy" or murky, and *Napee*, "water;" the Crees calling the Lake, Winnipeg—meaning water tinged during the summer months with a green color owing to the presence of a vegetable growth which abounds in parts of the lake. "It is a minute, needle-shaped organism about half an inch in length, sometimes detached and sometimes in clusters, and at times the water is almost as thick as pea-soup."

*Pembina* : *nipa-mina*, a Cree word for a red berry which grows in great abundance along banks of rivers.

*Shubenacadie* ; a place for ground nuts.

*Pictou* ; *Pict* means explosion of gas. Whenever in Micmac, the noun ends in the sound "kt," the regular form of the case locative is the addition of "ook." *Pictook* is equal to *Pictou*. Peter Toney, an educated Micmac, says there was once on a time a big fire which burned the tents of a large encampment, and always after the Indians referred to it as *Muskeak Bucto* (big fire) corrupted by the Whites into *Pictou*. Mr. Howe said *Pictou* means anything like a jar or bottle which has a narrow mouth and widens afterwards. *Pictou Harbour* does this; hence the name. It seems more than probable, from the coal found there and from the coal fires that have been burning in the region suggesting the likelihood of fires caused by lightning, that the root word means fire or some manifestation of fire.

*Chebogue*, N.S., from *Itebogue*, spring water

*Merigomish*, N.S., from Micmac, *Mallegomichtk*—"hard wood grove."

In Nova Scotia and also in other provinces the Indian names were in some cases translated into the French by the French when they gained supremacy, and sometimes into English when in turn the English came to rule.

*Apohech-Kumoochwakadi*, "place of Black Duck," was translated by the French and called *Riviere des Canards*. The English to-day call it *Canard River*. Eel Brook is the English translation of the Indian *Oopt-omagogin*—"place for eels." Cranberry Head is simply the English of the Indian *Soone-catio*, "place for cranberries." *Membegwich* means "Little Harbour" and so the English call it Little Harbour.

In Nova Scotia a fair number of Indian names remain, though more might have been retained. A good many years